



**SM-305**  
**NEW**

# ПАРОВАЯ ШВАБРА

**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**EAC**

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой TAKARA.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ними.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

**Примечание:** Все изображения в данном руководстве приедены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**Предупреждение:** Прочитайте все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение приведенных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

**Предупреждение:** При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, изложенные ниже, чтобы снизить риски пожара, поражения электрическим током, травм и материального ущерба.

1. Убедитесь, что основное напряжение, указанное на изделии, соответствует напряжению вашей электрической розетки.

Номинальное напряжение: 100 ~ 120 В, 60 Гц, 1700 Вт.

Или: 220 ~ 240 В, 50/60 Гц, 1700 Вт.

2. Чтобы обеспечить постоянную защиту от риска поражения электрическим током, подключайтесь только к правильно заземленным розеткам.

3. Товар предназначен только для домашнего использования.

4. Не используйте изделие на открытом воздухе.

5. Не оставляйте паровую швабру без присмотра, когда она подключена к сети. Отключайте шнур питания, когда прибор не используется и перед обслуживанием.

6. Паровая швабра – это не игрушка. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. При использовании рядом с детьми, домашними животными или растениями необходимо быть особенно внимательными.

7. Прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром и не были проинструктированы, как использовать прибором, лицом, ответственным за их безопасность.

8. Никогда не направляйте пар на людей, животных или растения.

9. Не погружайте паровую швабру в воду или другие жидкости.

10. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилок. Если паровая швабра не работает должным образом, ее уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или погрузили в воду, обратитесь в сервисный центр. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или квалифицированной ремонтной службой, чтобы избежать опасности.

11. Не тяните и не переносите устройство за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь, если под ней протянут шнур, и не протягивайте шнур через острые края или углы. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей.

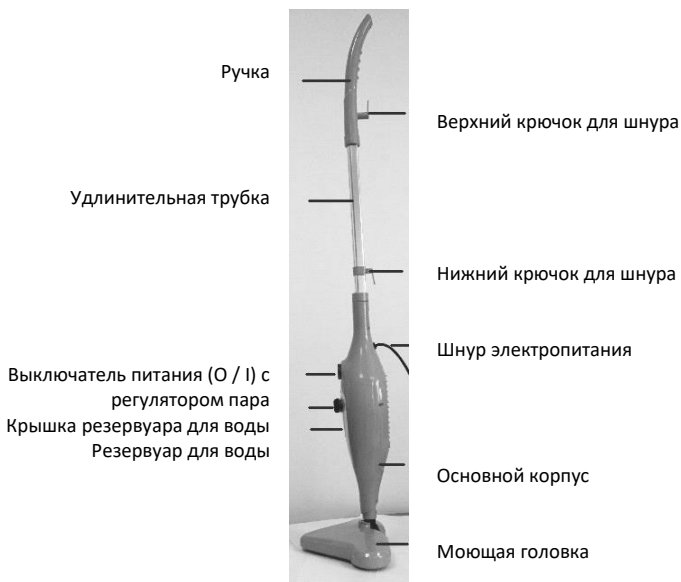
12. Никогда не применяйте силу, вставляя вилку в розетку.
13. Не используйте удлинители или розетки с недостаточной пропускной способностью электрического тока.
14. Отключайте прибор от сети после каждого использования. Для безопасного отключения возьмитесь за вилку и осторожно потяните. Не выдергивайте вилку, потянув за шнур.
15. Не прикасайтесь к вилке или паровой швабре мокрыми руками и не проводите уборку при помощи паровой швабры босиком.
16. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия в устройстве. Не используйте его при заблокированных отверстиях.
17. Не используйте швабу без насадки для пола.
18. Не используйте прибор без воды в резервуаре для воды.
19. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора на лестнице.
20. Храните паровую швабру в прохладном сухом месте.
21. Пользуйтесь паровой шваброй только при хорошем освещении.
22. Никогда не наливайте горячую воду или другие жидкости, например, ароматические, спиртовые или моющие средства в резервуар для воды. Это делает эксплуатацию небезопасной и может привести к поломке устройства.
23. Всегда следите за тем, чтобы не было препятствий для свободного выхода пара. Избегайте размещения отверстия для пара на мягких поверхностях, которые могут блокировать поток пара. Следите за тем, чтобы в отверстиях не было ворса, волос и других препятствий, чтобы обеспечить нормальный поток пара.
24. Используйте прибор строго по инструкции. Используйте только заводские аксессуары, рекомендованные производителем.
25. Использование насадок, не предоставляемых или не продаваемых производителем или авторизованными торговыми посредниками, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.
26. Жидкость или пар не следует направлять на оборудование, содержащее электрические компоненты, например, внутрь духовок.
27. Не подвергайте прибор воздействию дождя.
28. Прекратите использование паровой швабры, если вы заметили утечку воды, и обратитесь к квалифицированному специалисту.
29. Не используйте паровую швабру в закрытых помещениях, заполненных легковоспламеняющимися, взрывоопасными или токсичными парами, такими как разбавитель для краски или краска на масляной основе.
30. Не используйте прибор на кожаных поверхностях, полированной воском мебели или полах, незапечатанных паркетных полах, синтетических тканях, бархате или других деликатных парочувствительных материалах.
31. Не используйте паровую швабру для обогрева помещений.
32. Перед обслуживанием отключите прибор от розетки.

33. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
34. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую плиту либо рядом с ними, а также в нагретую духовку.
35. Чтобы отключить устройство, поверните выключатель питания (O / I) в положение «OFF», затем выньте вилку из розетки.
36. Не используйте прибор не по назначению.
37. Будьте осторожны при использовании прибора из-за выброса пара.
38. Во избежание перегрузки контура не подключайте другой прибор к той же розетке (контур), что и парочиститель.

## ОПАСНОСТЬ ОЖОГА! ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

**Внимание:** Использование данного устройства в коммерческих целях приводит к аннулированию гарантии производителя.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



### Аксессуары



Насадка для ковра



Насадка из микрофибры



Мерный стакан



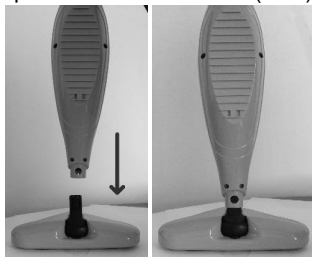
Штифт для чистки

	<p><b>Форсунка</b></p> <p>Используется для подключения насадок в ручном режиме и для струйной очистки.</p>
	<p><b>Насадка-скребок</b></p> <p>Идеально подходит для очистки твердых поверхностей и тяжелых загрязнений.</p>
	<p><b>Инструмент для очистки швов</b></p> <p>Чистит все линии затирки, включая шлифованные или нешлифованные.</p>
	<p><b>Угловая насадка</b></p> <p>Идеально подходит для труднодоступных мест, таких как подоконники и унитазы.</p>
	<p><b>Круглые и треугольные щетки</b></p> <p>Рекомендованы для чистки поверхностей – плит, столешниц, бытовой техники.</p>
	<p><b>Насадка для пыли</b></p>
	<p><b>Ракель + насадка для чистки окон</b></p>
	<p><b>Ракель + насадка для отпаривания одежды</b></p>

## СБОРКА ПАРОВОЙ ШВАБЫ

Перед сборкой паровой швабры или заменой аксессуаров убедитесь, что устройство отключено от электрической розетки, а переключатель питания (O / I) находится в положении «OFF» (O).

1) Присоедините головку швабры к основному корпусу, как показано на рисунке. Вставьте шарнирное соединение в обозначенное отверстие в основном корпусе, зафиксируйте на месте с помощью кнопки фиксатора на основном корпусе (вы услышите звук щелчка).

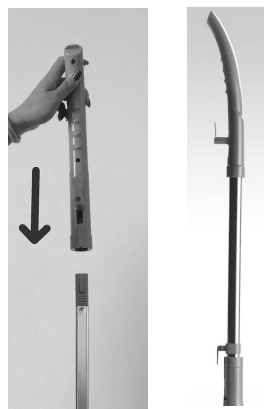


**Перед использованием убедитесь, что насадка для швабры надежно зафиксирована на месте!**

2) Вставьте трубку в предназначенное для этого отверстие в основном корпусе, зафиксируйте на месте с помощью кнопки фиксатора трубки ручки.

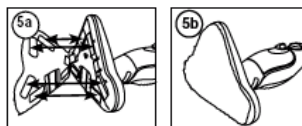


3) Вставьте ручку в предназначенное для этого отверстие, зафиксируйте на месте с помощью кнопки фиксации ручки.

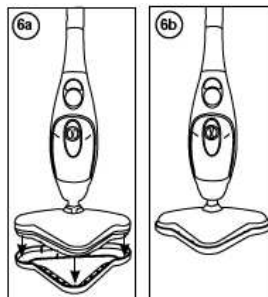


**Перед использованием убедитесь, что обе части ручки и трубка ручки, закреплены на месте!**

4) Поместите ткань из микрофибры на нижнюю часть головки швабры и убедитесь, что все петли на ткани совпадают с крючками для захвата в нижней части насадки швабры (см. Рис. 5а), затем прижмите, чтобы закрепить ткань.



5) При использовании паровой швабры на ковровых покрытиях поместите головку для швабры с тканью из микрофибры на ковровую насадку, как показано на рис. 6а. Не пытайтесь использовать устройство на коврах / ковровых покрытиях, если ковровая насадка не установлена.



**Примечание: Никогда не используйте ковровую насадку на поверхностях, которые склонны к царапинам.**

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не собирайте и не снимайте аксессуары во время работы устройства.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ

Паровая швабра предназначена для тщательной очистки напольных покрытий, таких как мрамор, керамическая плитка, ковровые покрытия, линолеум, каменный пол и паркет. Не все типы полов подходят для чистки паром.

Воздействие тепла и пара удаляет воск с поверхностей, обработанных воском. Не используйте устройство на незапечатанном полу и не оставляйте надолго на любом деревянном или термочувствительном полу. Это может привести к подъему текстуры древесины, а также к другим видам повреждений.

Соблюдайте особую осторожность при использовании паровой швабры для очистки виниловых, линолеумных или любых других термочувствительных полов.

Слишком большое количество тепла может расплавить клей на полу. Используйте на **ламинированном полу** только в случае, если он был уложен профессионально и не имеет зазоров и трещин, которые могут допускать проникновение влаги.

Протестируйте паровую швабру на небольшом изолированном участке пола перед тем, как использовать ее на соответствующем напольном покрытии.



Перед использованием паровой швабры обязательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и уходу от производителя или дистрибьютора напольных покрытий.

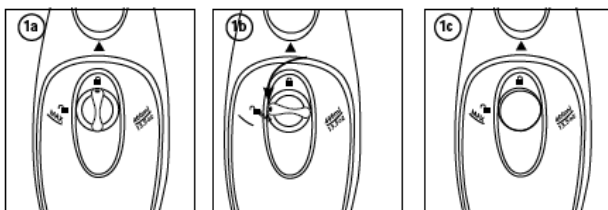
В случае сомнений проконсультируйтесь со специалистом по напольным покрытиям. Используйте ковровую насадку только на ковровых покрытиях и коврах. Использование коврового планера на других напольных покрытиях вызовет появление полос и, возможно, царапин.

**Примечание:** Прибор выделяет пар и создает влагу. Следы от воды, обесцвечивание или повреждение напольного покрытия могут возникнуть, если обрабатывать один участок в течение длительного времени.

1) Наполните водой резервуар для воды.

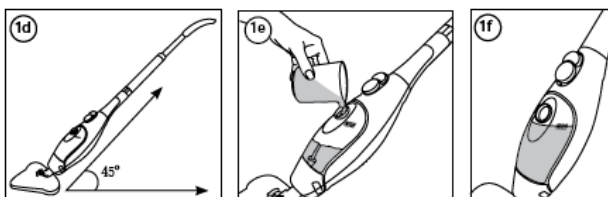
Убедитесь, что паровая швабра отключена.

Поверните крышку резервуара для воды против часовой стрелки примерно на 90° в положение «ОТКРЫТО» и снимите крышку, как показано на рис. 1a, b и c.

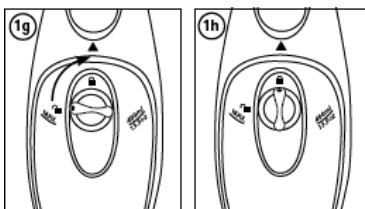


Держите швабру под углом 45°, как показано на рис. 1d, и долейте воду в бак вверх до уровня MAX с помощью мерной чашки.

Не переливайте. Максимальная емкость бака составляет 400 мл / 13,5 унций.

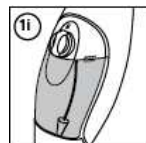


Установите на место крышку бака для воды и поверните по часовой стрелке примерно на 90° в положение «ЗАКРЫТЬ». Убедитесь, что крышка надежно закрыта.



Для паровой швабры используется вода из-под крана. В районах с жесткой водой для лучшей производительности рекомендуется использовать дистиллированную воду.

Следите за тем, чтобы медный конус внутри бака для воды во время использования прибора всегда оставался погруженным в воду (как показано на рис. 1i)



2) После того как устройство будет полностью собрано и заполнено водой, подключите шнур питания к заземленной электрической розетке. **КРАСНЫЙ** свет - индикатор питания указывает на то, что питание включено. Выключатель питания (O / I) находится в положении OFF (O).

Подождите, пока индикатор станет зеленым - примерно 20–30 секунд.

**ЗЕЛЕНЫЙ** свет загорится, когда паровая швабра будет готова к использованию.

Когда индикатор загорится зеленым, поверните выключатель питания (O / I) в положение ON (I). Швабра начнет выпускать пар. Чтобы прекратить выпуск пара, выключите (O) блок, снова повернув выключатель питания (O / I).

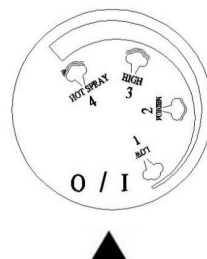
Если выключатель питания (O / I) повернуть до того, как световой индикатор загорится зеленым, вода от предыдущего использования не успеет нагреться и будет вытеснена имеющимся паром, что вызовет образование луж.

Это также может произойти, если выключатель питания был оставлен в положении ВКЛ (I) после предыдущего использования, и устройство было отключено только отсоединением от сети. Обязательно поворачивайте выключатель питания (O / I) в положение ВЫКЛ (O) после каждого использования, а затем отсоединяйте от электрической розетки, чтобы устройство находилось в положении ВЫКЛЮЧЕНО (O) при следующем использовании.

3) Выберите одно из следующих положений регулятора пара:

1 - Низкий, 2 - Средний, 3 - Высокий и 4 – Горячий.

• 1 – низкое и 2 – среднее давление пара: идеально подходят для очистки всех твердых полов, таких как линолеум, керамика, мрамор, дерево и др.



- 3 – высокое давление: идеально подходит для очистки ковров и коврикков.
- 4 – горячий пар: идеально подходит для очистки ванной комнаты, кухни, подоконников, автомобильных колес и т. д.

Меняя положение регулятора, можно повышать или понижать паропроизводительность прямо во время использования паровой швабры.

4) Медленно проведите шваброй по очищаемой поверхности. Впитывающая ткань для швабры соберет грязь, разрыхленную паром. При длительном отпаривании держите под рукой полотенце и вытирайте излишки воды, которые могут образовываться в процессе работы прибора.

5) Когда паровая швабра перестанет производить пар, просто выключите прибор, отсоедините от сети, снова наполните резервуар для воды и продолжайте чистку.

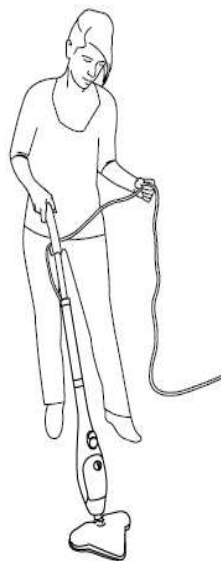
**ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте паровую швабру без присмотра, когда она подключена к сети.**

#### **Для лучших результатов**

1) Подметите или пропылесосьте пол перед использованием паровой швабры.

2) Чтобы избежать образования луж, следите, чтобы чистящая ткань из микрофибры оставалась чистой и сухой. Чтобы заменить чистящую ткань, действуйте следующим образом: выключите устройство, дайте чистящей ткани остыть, снимите ткань с устройства, замените ее новой салфеткой из микрофибры и продолжайте пользоваться шваброй. Установите регулятор в положение низкого давления пара.

3) Чтобы продезинфицировать участок пола, оставьте паровую швабру на высокой температуре пара над отпариваемой зоной примерно на 10 секунд, но не более, чем на 15 секунд.



**Примечание: Не проводите эту процедуру на полах, чувствительных к теплу и пару.**

#### **Важно:**

- Никогда не используйте швабру на одном участке слишком долго. Это может испортить пол.

- Не помещайте руки или ноги под паровую швабру. Устройство сильно нагревается.
- Во время использования может быть слышен пульсирующий шум, указывающий на то, что швабра производит пар. Это нормально.
- Возможно небольшое «плевание» водой, смешанной с паром. Это тоже нормально.
- Сила и тепло пара могут отрицательно повлиять на некоторые материалы. Всегда проверяйте, можно ли использовать паровую швабру на данной поверхности, выполнив предварительный тест на скрытом участке.

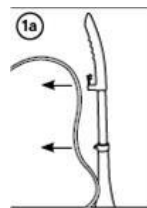
## РУЧНОЙ РЕЖИМ

Ручной отпариватель - идеальный портативный очиститель для рабочих поверхностей, столешницы, раковины, окна, зеркала, плитки и полов, ковров и т. д. Используйте его с различными насадками для удаления грязи, жира, плесени и т. д.

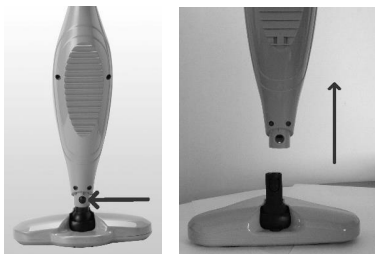
### КАК СОБРАТЬ ШВАБРУ ДЛЯ РУЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед сборкой убедитесь, что паровая швабра отключена.

1) Снимите шнур питания с верхнего и нижнего крючков для шнура.



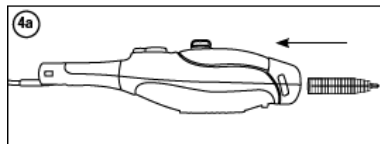
2) Нажмите на кнопку блокировки трубки и снимите трубку с основного корпуса.



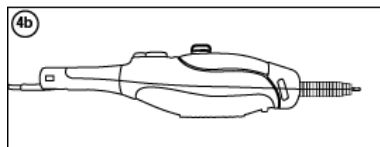
3) Нажмите на кнопку блокировки на основном корпусе и снимите насадку для швабры.

4) Чтобы прикрепить форсунку:

Вставьте форсунку в обозначенное отверстие в основном корпусе и зафиксируйте ее на месте с помощью кнопки фиксатора на главном корпусе (вы услышите щелчок), рис. 4а.

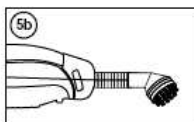
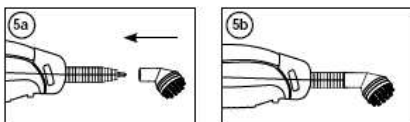


**Перед использованием прибора убедитесь, что форсунка надежно закреплена.**



5) Вставьте круглую нейлоновую щетку, либо круглую медную щетку, либо треугольную щетку так, чтобы она достигла конца форсунки, как показано на рис. 5а, 5б.

Чтобы удалить любую круглую щетку, потяните ее из форсунки.



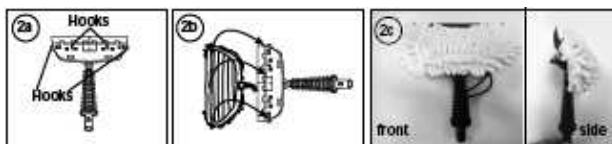
- Круглая нейлоновая щетка отлично подходит для очистки гладких твердых поверхностей, например, унитаза, раковины и т. д.
- Круглая медная щетка отлично подходит для очистки грубых поверхностей, таких как кирпичные полы, автомобильные колеса, металлические двери, металлические рамы и т. д.
- Обе щетки также могут эффективно очищать жир на сковородках, плитах и духовке на кухне. Их можно использовать с мылом или мощным средством для очистки грязных поверхностей.

**Примечание: Никогда не используйте круглую латунную щетку на поверхностях, склонных к появлению царапин.**

Снимите насадку швабры, нажав на кнопку фиксатора на основном корпусе, или снимите форсунку, выполнив ту же процедуру.

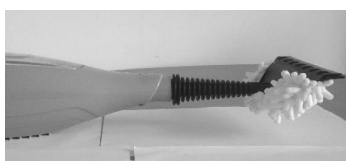
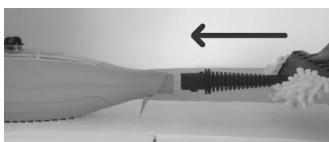
## **ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ЧИСТКИ ОКОН**

Наденьте ткань с крупным ворсом на специальный ракедь для мытья окон и потяните за шнурок, чтобы закрепить. ПРИМЕЧАНИЕ. Не закрывайте резинку инструмента. Обязательно закрепите ткань плотно на чистящем инструменте, чтобы предотвратить соскальзывание или падение с ракеля во время использования (как показано на рис. 2а, 2б и 2с).



Присоедините инструмент для мытья окон к основному корпусу следующим образом:

Вставьте инструмент для мытья окон в обозначенное отверстие в основном корпусе, зафиксируйте на месте с помощью кнопки фиксатора на основном корпусе (вы услышите щелчок).



## ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ОТПАРИВАНИЯ ТКАНИ

Чтобы использовать инструмент для мытья окон в качестве отпаривателя для одежды, закрепите гладкую салфетку из микрофибры или ткань для ворса поверх инструмента для мытья окон / отпаривателя для одежды (как показано на рис. 4a, 4b и 4c).



Вставьте инструмент для отпаривания в обозначенное отверстие в основном корпусе, зафиксируйте с помощью кнопки фиксатора на основном корпусе (вы услышите щелчок).

Чтобы удалить или заменить инструмент, нажмите на кнопку блокировки на основном корпусе и замените его.

## НАСАДКА ДЛЯ ПЫЛИ

Наденьте ткань из микрофибры с крупным ворсом на насадку для сбора пыли (как проиллюстрировано на рис. ниже).

Вставьте пыльник в обозначенное отверстие в основном корпусе, зафиксируйте на месте с помощью кнопки фиксатора на основном корпусе (вы услышите щелчок).



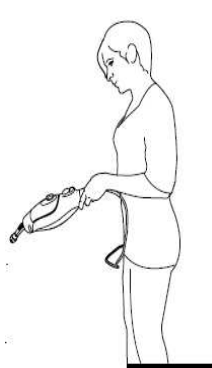
Чтобы снять или заменить насадку, нажмите на кнопку блокировки на основном корпусе и снимите насадку.

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУЧНЫМ РЕЖИМОМ

**Внимание:** Убедитесь, что паровая швабра отключена.

1) Наполните резервуар для воды. Пожалуйста, обратитесь к разделу «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ» данного руководства.

2) После того, как устройство будет полностью собрано и заполнено водой, подключите шнур питания в заземленную электрическую розетку.



КРАСНЫЙ свет индикатор питания показывает, что питание включено.

Подождите, пока индикатор готовности к использованию станет зеленым - примерно 20–30 секунд.

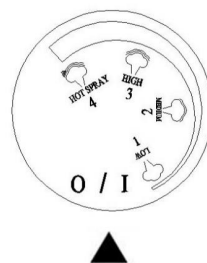
ЗЕЛЕНый свет загорится, когда паровая швабра будет готова к использованию.

Когда индикатор загорится зеленым, поверните выключатель питания (O / I) в положение ON (I). Ручной отпариватель начнет выпускать пар.

3) Выберите одно из следующих положений регулятора пара:

1 - низкий, 2 - средний, 3 - высокий или 4 - горячий.

Вы можете менять положение регулятора пара и паропроизводительность во время использования швабры.



Чтобы прекратить подачу пара, выключите устройство, повернув выключатель питания (O / I) в положение OFF (O).

Если выключатель питания (O / I) повернуть до того, как световой индикатор готовности к использованию загорится зеленым, вода от предыдущего использования не успеет нагреться и будет вытеснена паром.

Это также может произойти, если выключатель питания (O / I) был оставлен в положении ON (I) после предыдущего использования, и устройство было отключено только отсоединением от сети.

Обязательно выключайте устройство после каждого использования, а затем отсоединяйте его от электрической розетки, чтобы выключатель находился в положении ВЫКЛ (O) при следующем использовании.

4) Медленно пройдитесь по очищаемым поверхностям. Обильно обработайте их паром. Держите под рукой полотенце и вытирайте излишки воды, которые могут образовываться в процессе работы устройства.

5) Когда ручной отпариватель перестанет выпускать пар, просто выключите и отсоедините прибор от сети, снова наполните резервуар для воды и продолжайте чистку.

Чтобы продезинфицировать рабочие поверхности, кухонные столешницы, раковины, ванные комнаты и т. д. используйте ручной отпариватель в зоне обработки в течение примерно 15 секунд.

**Примечание:** Не выполняйте эту процедуру на поверхностях, чувствительных к теплу и пару. Сила и тепло пара могут отрицательно повлиять на некоторые материалы. Всегда проверяйте возможность использования паровой швабры на определенной поверхности, сначала обрабатывая небольшой изолированный участок.

**ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПАР НА ЛЮДЕЙ, ЖИВОТНЫХ ИЛИ РАСТЕНИЯ!**

**Примечание:** Не используйте пар для очистки замерзших окон.

- Будьте осторожны при использовании паровой швабры на стекле, так как оно может разбиться.
- Не используйте отпариватель для чистки кожи, полированной воском мебели или воощенных полов, синтетических тканей, бархата или других чувствительных к пару материалов.



# КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ОЧИСТКИ ОКОН

Убедитесь, что паровая швабра отключена от розетки.

1) Наполните резервуар для воды. Пожалуйста, обратитесь к разделу «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ» в этом руководстве.

2) Наденьте ткань с крупным ворсом на инструмент для мытья окон и прикрепите инструмент для мытья окон к основному корпусу, как описано в разделе «ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ЧИСТКИ ОКОН» данного руководства.

3) Держите ручной отпариватель одной рукой, как показано на рисунке.



4) Медленно проведите по стеклянной (или другой подобной) поверхности. Обильно обработайте паром. Ткань с крупным ворсом собирает грязь, разрыхленную паром, а резинка насадки удаляет все оставшиеся следы и разводы. Держите под рукой полотенце и вытирайте излишки воды, которые могут образовываться в процессе работы устройства.

### **Внимание: ОПАСНОСТЬ ОЖОГА!**

**Не прикасайтесь к инструменту для мытья окон / салфетке с крупным ворсом во время использования, так как они могут сильно нагреваться.**

**Держите удлинительный шланг подальше от тела и не касайтесь шланга, так как он может быть горячим.**

5) Когда ручной отпариватель перестанет выпускать пар, просто выключите его, отсоедините от сети, наполните резервуар для воды и продолжайте чистку.

6) После того, как вы закончите чистку, дайте ткани остыть и осторожно снимите ее с инструмента для мытья окон.

### **Примечание:**

- Не используйте пар для очистки замерзших окон.

- Будьте осторожны при использовании паровой швабры на стекле, так как оно может разбиться.

## ОТПАРИВАТЕЛЬ ДЛЯ ОДЕЖДЫ

Убедитесь, что паровая швабра отключена.

1) Наполните резервуар для воды. Пожалуйста, обратитесь к разделу «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ» в этом руководстве.



2) Наденьте ткань отпаривателя для одежды на инструмент для отпаривания и прикрепите инструмент к основному корпусу.

3) Выберите одно из следующих положений регулятора пара: 1 - Низкое или 2 - Среднее.

Не используйте настройки пара 3 - Высокий и 4 - Горячий при отпаривании одежды. Вы можете изменить положение регулятора пара и мощность пара во время работы паровой швабры.

4) Держите ручной отпариватель одной рукой, как показано на рисунке.

5) Чтобы отпарить одежду, поместите ее на вешалку. Медленно двигайте насадкой отпаривателя сверху-вниз по одежде, либо снизу-вверх. Шторы и занавески не требуются снимать.

**ВНИМАНИЕ: Посмотрите этикетку на изнаночной стороне одежды, чтобы проверить, можно ли ее отпаривать.** Некоторые ткани, такие как кожа, замша и бархат, могут не подходить для обработки паром.

Если вы не уверены, можно ли отпаривать одежду или ткань, вначале отпарьте небольшой участок с изнанки, чтобы убедиться, что паровая швабра не повредит ткань.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**

Не прикасайтесь к отпаривателю для одежды / ткани во время использования, так как они могут сильно нагреваться. Держите удлинительный шланг подальше от тела и не касайтесь шланга, так как он может быть горячим.

7) Когда ручной отпариватель перестанет выпускать пар, просто выключите его и отсоедините от сети, наполните резервуар для воды и продолжайте чистку.

8) По окончании работы дайте отпаривателю для одежды остыть и осторожно снимите с него насадку для отпаривания. Будьте осторожны, так как ткань для отпаривания одежды может быть еще горячей.

## **ПЫЛЬНИК**

Убедитесь, что паровая швабра отключена.

1) Наполните резервуар для воды. Пожалуйста, обратитесь к разделу «ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАРОВОЙ ШВАБРЫ» в этом руководстве.

2) Наденьте ткань с толстым ворсом на раму пыльника и прикрепите насадку к основному корпусу, как описано в разделе «КАК СОБРАТЬ ШВАБРУ ДЛЯ РУЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ» данного руководства.

3) Выберите один из следующих режимов подачи пара: 1 - Низкий, 2 - Средний или 3 – Высокий.

Не используйте настройку 4 - Горячий при использовании пыльника.

Вы можете изменить положение регулятора пара и мощность пара во время использования паровой швабры.

4) Держите швабру одной рукой, как показано на рисунке.

5) Медленно пройдите по очищаемой поверхности. Ткань с крупным ворсом собирает грязь, разрыхленную паром. Держите под рукой полотенце и вытирайте излишки воды, которые могут скапливаться.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**

Не прикасайтесь к отпаривателю для одежды / ткани во время использования, так как они могут сильно нагреваться. Держите удлинительный шланг подальше от тела и не касайтесь шланга, так как он может быть горячим.

7) Когда ручной отпариватель перестанет выпускать пар, просто выключите его и отсоедините от сети, снова наполните резервуар для воды и продолжайте чистку.

8) После того, как вы закончите чистку, дайте ткани остыть и осторожно снимите ее с инструмента для чистки, так как ворсистая ткань все еще может быть горячей.

## **ТКАНЬ С КРУПНЫМ ВОРСОМ ДЛЯ ШВАБРЫ**

Прикрепите ткань треугольной формы с крупным ворсом к головке швабры, следуя тем же инструкциям, что и для салфетки из микрофибры в разделе «СБОРКА ПАРОВОЙ ШВАБРЫ» настоящего руководства. Данная ткань мягкая и прочная с сотнями суперпоглощающих полосок, идеально подходящих для паркетных, керамических и других полов.

## **ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

1) Выньте шнур питания из розетки.

2) Дайте швабре / салфеткам остыть и осторожно снимите ткань с насадки для швабры.

3) Перед тем, как убрать прибор на хранение, слейте всю воду, оставшуюся в резервуаре для воды.

Опорожняйте резервуар для воды после каждого использования.

4) Дайте воде, которая может образоваться внутри в результате конденсации, стечь из отверстия для пара перед тем, как убрать прибор на хранение.

5) Оберните шнур питания вокруг верхнего и нижнего крючков для шнура.

6) Протрите все поверхности мягкой тканью.

7) Храните устройство в прохладном и сухом месте, когда оно не используется. Не оставляйте его под воздействием солнечных лучей или дождя.

8) Вертикальное хранение паровой швабры с влажной тканью может привести к образованию белых пятен на полу. Чтобы удалить белые пятна, промойте загрязненный участок уксусом. Перед хранением обязательно снимите ткань со швабры.

## **ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ОСТОРОЖНО:** ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ОЧИСТКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО АППАРАТ ОТСОЕДИНЕН ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ.

Сливайте оставшуюся в резервуаре воду и очищайте резервуар после каждого использования. Пожалуйста, используйте моющее средство для очистки принадлежностей (форсунки и круглой щетки), если они загрязнились, затем промойте чистой водой и высушите на воздухе.

### **Как удалить накипь на резервуаре для воды:**

Чтобы удалить отложения кальция, которые накапливаются внутри резервуара для воды, добавьте одну или две столовые ложки белого уксуса в резервуар, наполненный водой, закройте крышку и встряхните содержимое. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПАР.

Оставьте устройство на несколько часов. Затем слейте воду из резервуара, наполните его чистой водой и при необходимости повторяйте процедуру до тех пор, пока вода не станет прозрачной.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ПАРОВУЮ ШВАБУ В ВОДУ.**

### **Процедура очистки от известкового налета**

Если ваша паровая швабра начинает производить пар медленнее, чем обычно, или перестает производить пар, возможно, вам потребуется удалить известковый налет. Известковая накипь со временем может образовываться на металлических частях и сильно влиять на характеристики швабры.

Необходимо регулярно удалять известковый налет, через каждые 25-50 раз использования полного бака воды или не реже одного раза в месяц, особенно в районах с жесткой водой. Частота удаления известкового налета зависит от жесткости вашей водопроводной воды и от того, как часто вы пользуетесь паровой шваброй.

Паровая швабра допускает использование водопроводной воды. Однако в районах с жесткой водой для повышения производительности следует использовать дистиллированную воду.

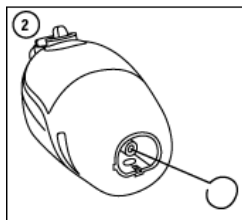
**Чтобы удалить известковый налет с паровой швабы, выполните следующие действия:**

### Используя чистящий штифт

1) Перед обслуживанием убедитесь, что паровая швабра отключена от источника питания.

2) Используйте чистящий штифт для удаления отложений накипи из небольшого отверстия для выхода пара в основном корпусе, как показано на рис. 2.

Вращая и толкая штифт вверх и вниз, очистите отверстие для выпуска пара. Перед повторной сборкой всегда проверяйте, чтобы все частички накипи были удалены из отверстия выпуска пара. Продолжайте вращать чистящий штифт, пока виден мусор.



### Используя чистящий раствор

1) Приготовьте раствор из 1/3 белого уксуса и 2/3 воды и добавьте в резервуар для воды.

2) Закрепите и установите устройство так, чтобы выпускаемый пар был направлен в сторону от пола, окружающих предметов и поверхностей. Подключите устройство к сети, включите его нажатием выключателя питания (O / I) и позвольте устройству производить пар до тех пор, пока уксус / водный раствор не будет израсходован.

3) Повторяйте вышеуказанную процедуру столько раз, сколько потребуется, чтобы была достигнута нормальная скорость потока пара.

4) Наполните резервуар для воды пресной водой и промойте.

5) Наполните резервуар для воды свежей водой, прикрепите к устройству и выпускайте пар до тех пор, пока резервуар для воды не опустеет.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте паровую швабру без присмотра во время удаления накипи и / или во время использования.

Выполняйте пробную чистку подходящего изолированного участка после каждого удаления накипи, чтобы убедиться, что в системе не осталось мусора.

## Очистка заблокированных принадлежностей паровой швабры

Из-за высокого содержания минералов в воде в некоторых регионах вы можете заметить, что из ручного отпаривателя выходит меньше пара. Это может быть вызвано накоплением кальция внутри наконечника форсунки.

### Как избавиться от отложений кальция:

Мы рекомендуем использовать аэрозольную смазку. Распылите небольшое количество смазки на кончик форсунки. После распыления смазки внутри компонента залейте насадку водой в соответствии с указаниями и в течение нескольких минут выпускайте струю пара через поврежденную насадку, чтобы удалить отложения. Когда путь для выхода пара станет свободным, направьте паровую швабру на нейтральную поверхность или на чистящую ткань, чтобы убедиться, что не осталось мусора.

### МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ВЫПОЛНЯТЬ ДАННУЮ ПРОЦЕДУРУ В ЗАЩИЩЕННОМ ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ

#### Уход за салфеткой из микрофибры:

- Машинная стирка при 60 °C (140 °F).
- Не отбеливать.
- Не использовать кондиционер для белья.

## РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

**ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКОВ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ, ОТКЛЮЧИТЕ ПРИБОР ОТ РОЗЕТКИ ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ.**

Проблема	Возможная причина	Решение
АППАРАТ НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ	Устройство не подключено	Убедитесь, что устройство подключено к правильной розетке, и включите выключатель (I).
УМЕНЬШЕНИЕ ПАРА ИЛИ НЕТ ПАРА	Резервуар для воды пустой	Наполните резервуар для воды.
	Заблокировано паровое сопло	Снимите насадку для швабры и очистите сопло.
	Отложения известковых отложений	Следуйте процедуре очистки, изложенной в этом руководстве пользователя, для удаления известкового налета.
ПАР ВЫХОДИТ НЕРАВНОМЕРНО	Аксессуары подключены неправильно	Выключите устройство, дайте ему остыть, отключите аксессуары и повторно установите их в правильное положение, согласно данному руководству.

	Подаче пара мешает мусор или препятствия.	Снимите аксессуар и проверьте его на загрязнения, если требуется, почистите.
ЧИСТЯЩАЯ ТКАНЬ СТАНОВИТСЯ ВЛАЖНОЙ	Ткань пропитывается водой	Удалите влажную ткань и замените новой сухой тканью для очистки. Либо дайте ткани остыть, затем отожмите и снова прикрепите.



## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца

Импортер: ООО «ОДА»

г. Ростов-на-Дону,  
ул. Орская, дом 31В, литер А,  
комната 2АС  
тел.: 8-800-700-42-05

I&N INTERNATIONAL  
TRADIONING CO.,LTD RM C,  
13/F, HARVARD COMMERCIAL  
BUILDING, 105-111 THOMSON,  
WAN CHAI, HK



**SM-305**  
**NEW**

# STEAM MOP



**USER MANUAL**

**EAC**

## **THANK YOU**

Congratulations on your choice of the STEAM MOP, a new more compact and lighter steam cleaner with a detachable hand-held steamer!

The STEAM MOP is a new way of cleaning that is effective and far more hygienic than conventional methods. The STEAM MOP achieves a high degree of hygiene and increases cleansing power by converting water to steam using a microfiber floor cloth to enhance absorbency. When contact is made with floor surfaces, dirt and grime can be eliminated in a matter of seconds. Since the STEAM MOP uses the active power of steam without the use of detergents or soap, it is environmentally friendly.

Regular steam cleaning also helps destroy dust mites, some types of bacteria, fungus and mildew.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

PLEASE READ CAREFULLY. FAILURE TO FOLLOW THE PRODUCT INSTRUCTIONS WILL VOID YOUR WARRANTY.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS STEAM CLEANER.

As with any electric appliance, basic precautions should always be observed when using this product, including the following:

1. Verify that the main voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.

Rated voltage: 100~120V, 60HZ, 1700W

or

220~240V, 50/60HZ, 1700W

2. To provide continued protection against risk of electric shock, only connect to properly grounded outlets.

3. This product is designed for domestic use only.

4. Do not use outdoors.

5. Do not leave the STEAM MOP unattended while plugged in. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing.

6. Do not allow the STEAM MOP to be used as a toy. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Close attention is necessary when used near children, pets or plants.

7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision have been instructed how to use the appliance by a person responsible for their safety.

8. Never direct steam towards people, animals or plants.

9. Do not immerse the STEAM MOP in water or other liquids.

10. Do not use with damaged cord or plug. If the STEAM MOP is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or immersed in water, return it to the distributor. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified repair facility to avoid hazard.

11. Do not pull or carry the unit by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Keep the cord away from heated surfaces.

12. Never force the plug into an outlet.

13. Do not use extension cords or outlets with inadequate electrical current carrying capacity.

14. Unplug after each use. To safely unplug, grasp the plug and gently pull, do not unplug by pulling on the cord.

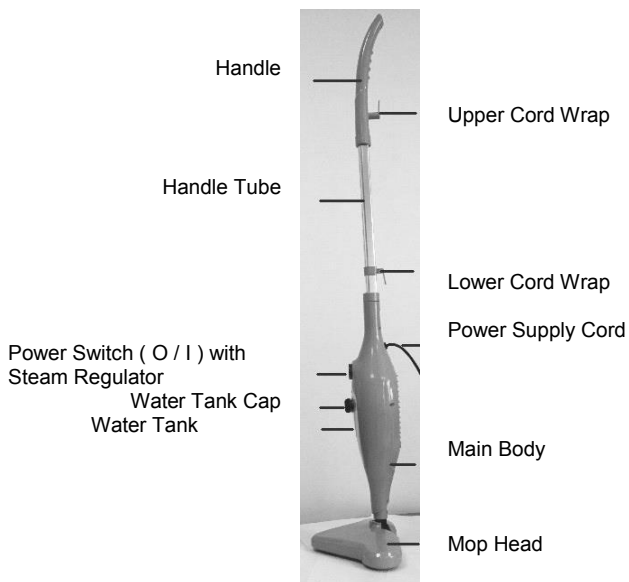
15. Do not handle the plug or the STEAM MOP with wet hands or operate without shoes.
16. Do not insert any objects into openings in the unit. Do not use with any opening blocked.
17. Do not use the Mop Head without floor cloth in place.
18. Do not use without water in the Water Tank.
19. Use extra caution when using on stairs.
20. Store your STEAM MOP indoors in a cool, dry place.
21. Keep your work area well lit.
22. Never put hot water or any other liquids such as aromatic, alcohol-based, or detergent products into the STEAM MOP Water Tank. This will make the operation unsafe and damage the unit.
23. Always keep the output for the steam clear. Avoid placing the steam opening on soft surfaces which may block the flow of steam. Keep the openings free from lint, hair and other potential obstructions to ensure proper steam flow
24. Use only as directed in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
25. Use of attachments not provided or sold by the manufacturer or authorized resellers may cause fire, electric shock or injury.
26. The liquid or steam should not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
27. Do not expose to rain.
28. Stop using the STEAM MOP if you observe water leakage, and contact a qualified technician.
29. Do not use the STEAM MOP in enclosed spaces that are filled with flammable, explosive or toxic vapor such as paint thinner or oil-based paint.
30. Do not use on leather, wax polished furniture or floors, unsealed hardwood or parquet floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate steam-sensitive materials.
31. Do not use for space heating purposes.
32. Unplug appliance from outlet before servicing.
33. Do not touch hot surfaces.
34. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
35. To disconnect the unit, turn the Power Switch ( O / I ) to the "OFF" position, then remove plug from wall outlet.
36. Do not use appliance for other than its intended use.
37. Care should be taken when using appliance due to emission of steam.
38. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner

**▲ WARNING**

**DANGER OF SCALDING HOUSEHOLD USE ONLY**

Commercial use of this unit voids the manufacturer's warranty

## KEY FEATURES



## ACCESSORIES

Аксессуары



Glider






Microfiber  
Cloth



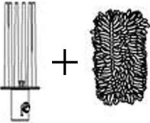
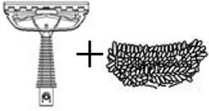
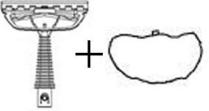


Measuring  
Cup



Cleaning  
Pin

	<p>Jet Nozzle Needed to connect manual nozzles and for blast cleaning.</p>
	<p>Scoop Nozzle Ideal for cleaning hard surfaces and heavy dirt</p>
	<p>Grout Cleaning Tool Cleaning all grout lines, sanded or unpolished</p>

	<p>Angle Nozzle Ideal for hard-to-reach places such as window sills and toilets</p>
	<p>Round and triangle brushes Recommended for cleaning surfaces - stoves, countertops, household appliances</p>
	<p>Duster+coral cloth</p>
	<p>Windows cleaning tool+coral cloth</p>
	<p>Windows cleaning tool+garment steaming cloth</p>

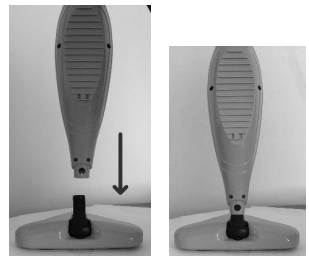
## HOW TO ASSEMBLE THE STEAM MOP

### ▲ WARNING

Please make sure that the unit is unplugged from an electrical outlet and the Power Switch (O/I) is in the “OFF” (O) position before assembling the unit or changing the accessories.

- 1) Attach the MOP Head to the Main Body as follows:  
Insert the Swivel Joint into designated hole in the Main Body until it locks in place with the Lock Button on the Main Body (you will hear a clicking sound).

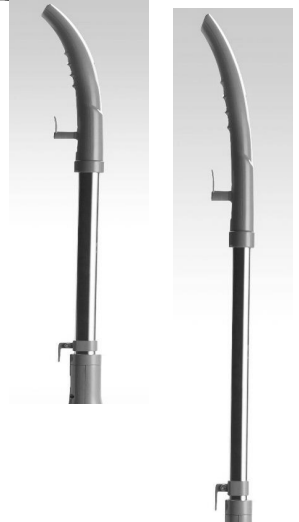
**Make sure that the Mop Head is securely locked into place before usage.**



- 2) Insert the Handle tube into the designated opening in the Main Body until it gets locked in place with the Handle tube Lock Button.

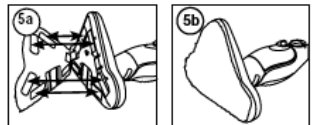


- 3) ) Inset the Handle into the designated Opening of the Handle tube until it gets locked in place with the Handle Lock Button

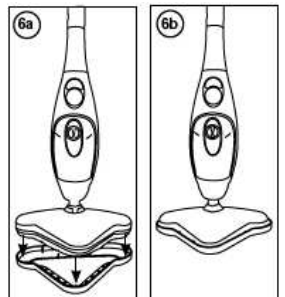


**Make sure both parts, the Handle and the Handle tube, are secured in place before usage**

- 4) Place the Mircofiber Cloth on the bottom of the Mop Head and make sure all the loops on the cloth are aligned with gripping hooks on the bottom of the Mop Head (Refer to Fig. 5a), then press the cloth against the Mop head so the loops on the cloth catch the gripping strips on the Mop Head and hold the pieces together



When using the STEAM MOP on carpet surfaces: Place the Mop Head, with Microfiber Cloth in place, on top of the carpet glider as illustrated in Fig. 6a. Do not attempt to use the STEAM MOP unit on carpet/rug surfaces without the carpet glider in place.





**Never use the carpet glider on surfaces that are prone to scratching**

**Never assemble or remove the accessories while the unit is in operation**

## HOW TO USE THE STEAM MOP

### PLEASE READ BEFORE USE

The STEAM MOP is designed to thoroughly clean floor surfaces, such as marble, ceramic, carpet, stone, linoleum, and sealed hardwood floors and parquet. Not all floor types are suitable for steam cleaning.

The heat and steam action may remove the wax on surfaces treated with wax. Do not use on unsealed flooring or let unit stand on any wood or heat sensitive floor for an extended period of time. This could cause the wood grain to rise, in addition to other types of damage.

When using on vinyl, linoleum or any other heat sensitive floors, use extra caution.

Too much heat can melt glue in the flooring. Use only on laminated flooring that has been laid professionally and without any gaps or cracks that would permit the entry of moisture.

Test the STEAM MOP on a small isolated area of your flooring prior to overall use on any floor surface.

Always check the use and care instructions of your flooring manufacturer or distributor before using the STEAM MOP.


When in doubt, please consult a flooring specialist. Only use the carpet glider on carpeting and rugs. Use of the carpet glider on other floor surfaces will cause streaking and possibly scratching

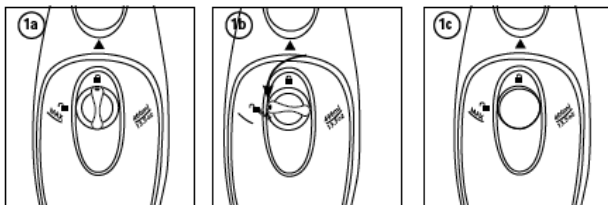
**NOTICE: This product emits steam and creates moisture. Water marks, discoloration or damage to the floor surface can occur if the unit is left operating too long in one place**

1) Fill the Water Tank with water:

**▲ CAUTION**

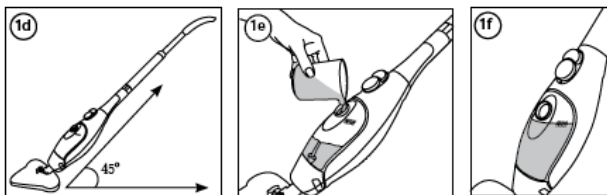
**Make sure that the STEAM MOP is unplugged.**

Turn the Water Tank cap counter-clockwise approximately 90° to the "OPEN"  position and remove the cap as illustrated in Fig. 1a, b and c



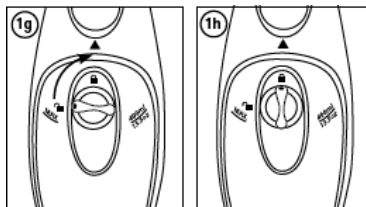
Hold the mop at a 45° angle as illustrated in Fig. 1d and add water in the tank up to the MAX level by using the measuring cup.

Do not overfill. The maximum tank capacity is 400 ML/13.5 OZ.



Replace the Water Tank cap and turn clockwise approximately 90° to the “CLOSE” position until the cap is tightened securely.

**The STEAM MOP uses ta water. However, in areas with hard water, distilled water should be used for better performance.**



Make sure the Copper Cone inside the Water Tank is always submerged in water (As illustrated in Fig. 1i) while operating the STEAM MOP

NOTICE: Never put cleaning detergents or scented products into the STEAM MOP.



This will make operation unsafe and damage the unit.

**2)** Once the unit has been fully assembled and filled with water, plug in the Power Cord to a grounded electrical outlet. The RED light - Power Indicator will indicate when power is on. Power Switch (O / I) is in the OFF (O) position

Wait for the Ready-to-Use indicator to turn Green - approximately 20 - 30 seconds.

GREEN light will turn on when the steam mop is ready for use.

When the Ready-to-Use indicator light turns Green Turn the Power Switch (O / I) to the ON (I) position. The mop will start emitting steam.

To stop emitting steam turn OFF (O) the unit by turning the Power Switch (O / I) again.

If the Power Switch (O / I) is turned prior to Ready-to-Use light indicator turning green, water from the previous use will not be heated and will be forced out by present steam and will cause puddling to occur.

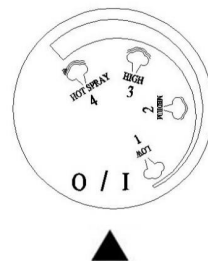
This may also happen if the Power Switch was left in the ON (I) position from the previous use and the unit was disconnected by unplugging only. Make sure to turn the unit OFF after each usage and then disconnect from the electrical outlet so the unit is in the OFF (O) position when used next time.

3) Select one of the following Steam Regulator positions:

1 – Low, 2 – Medium, 3 – High and 4 – Hot Spray

- 1 – Low and 2 – Medium Setting: Ideal for cleaning all hard floors, such as linoleum, ceramic, marble, wood, etc.
- 3 – High Setting: Ideal for cleaning carpets and rugs.
- 4 – Hot Spray Setting: Ideal for cleaning bathrooms, kitchens, window sills, car wheels, etc.

You can change the Steam Regulator position and change the steam output while operating the STEAM MOP



4) Slowly pass over the surface to be cleaned. The absorbent mop cloth picks up the dirt loosened by the steam. Apply steam liberally. Keep a towel handy and wipe away any excess water that may accumulate.

5) When the STEAM MOP stops emitting steam, simply turn OFF and unplug the appliance, refill the Water Tank and continue cleaning.

**NEVER LEAVE THE STEAM MOP UNATTENDED WHILE PLUGGED IN.**

**FOR BEST RESULTS:**

1) Sweep or vacuum floor prior to using the STEAM MOP.

2) To avoid puddling of water, the Microfiber Cloth must be clean and dry for use. To replace the cleaning cloth, proceed as follows: Let the cleaning cloth cool down, remove cloth from unit, replace with a new Microfiber Cloth (Optional Item) and continue use. Select low steam regulator position.

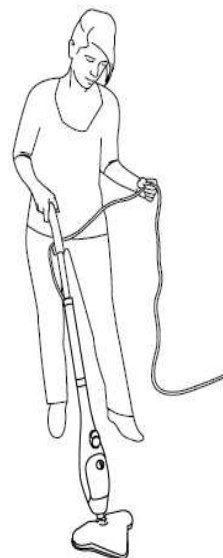
3) To sanitize an area of your floor, leave the STEAM MOP at high steam setting over the steam area for about 10 seconds, but no longer than 15 seconds.

**NOTICE: Do not carry out this procedure on heat and steam sensitive floors.**

**IMPORTANT**

Never steam at one spot for too long. This can cause floor surface damage.

- Do not put hands or feet under the steam mop. Unit gets very hot.
- During use a pulsing noise may be heard indicating that the mop is producing steam. This noise is normal.
- There may be some minor "spitting" of water mixed with the steam. This is also normal.



- The force and heat of the steam may adversely affect certain materials. Always check the suitability of using the steam mop on a surface by carrying out a preliminary test on a hidden area

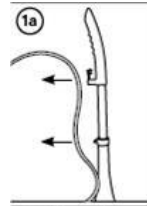
## HAND-HELD STEAMER

The Hand-Held Steamer is an ideal portable cleaner for use on work surfaces, countertops, sinks, windows, mirrors, tiles and spot cleaning on floors, carpets and rugs. Use it with the Jet Nozzle, Brass brush or Nylon brush attachments to spray away dirt, grease, mold and more.

### HOW TO ASSEMBLE HAND-HELD STEAMER

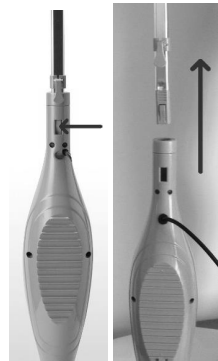
**Make sure that the STEAM MOP is unplugged before assembly.**

- 1) Remove the Power Supply Cord from the upper cord  
the lower cord wrap

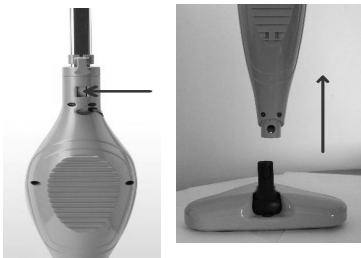


wrap and

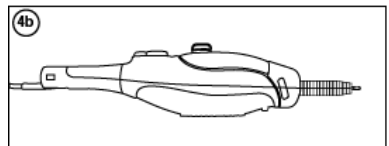
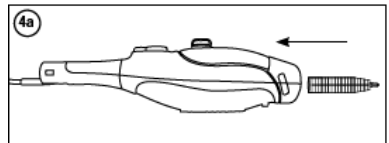
- 2) Press the Handle Tube lock button and remove the Handle tube from the Main Body.



- 3) Press the Lock button on Main Body and remove the Mop Head.



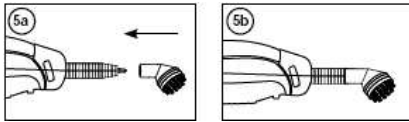
To attach the Jet Nozzle: Insert the Jet Nozzle into the designated hole in the Main Body until it locks in place with the Lock Button on the Main Body (you will hear a clicking sound), as illustrated in Fig. 4a.



**Make sure that the Jet Nozzle is securely locked in place before usage.**

5) Push either the round nylon brush or round copper brush or Triangle Brush in the channel until it reaches the end of the Jet Nozzle as illustrated in Fig.5a,5b

To remove either round brush, pull out from the Jet Nozzle.

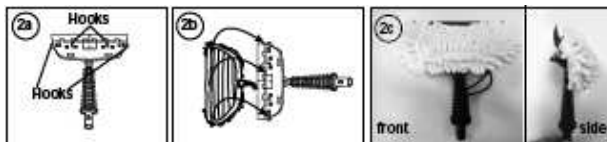


- The round nylon brush is great for cleaning smooth hard surfaces, such as toilets, sinks, and kitchen counters, etc.
- The round copper brush is great for cleaning coarse or metal surfaces, such as brick floors, car wheels, metal doors, and metal frames, etc.
- Both brushes can also effectively clean the grease on pans, stoves and ovens in the kitchen. They can be used with soap or detergent to clean dirty areas.

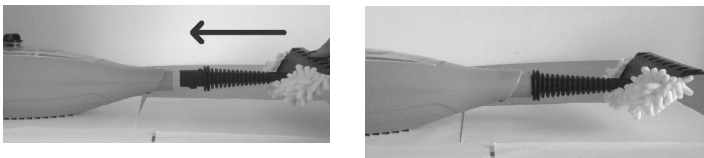
NOTICE: Never use the round brass brush on surfaces that are prone to scratching  
Remove the Mop Head by pressing the Lock Button on the Main Body or remove the Jet Nozzle following the same procedure.

### WINDOW CLEANING TOOL

Install the Coral Cloth onto the designated hooks on the Window Cleaning Tool Frame and pull up the drawstring to secure the Coral Cloth in place. NOTE: Do not cover the squeegee blade. Make sure to attach the Coral Cloth to all hooks on the Cleaning Tool Frame to prevent slipping or falling from the frame during use (as illustrated in Fig).



Attach the Window Cleaning Tool to the main body as follows: Insert the Window Cleaning Tool into the designated hole in the Main Body until it locks in place with the Lock Button on the Main Body (you will hear a clicking sound),

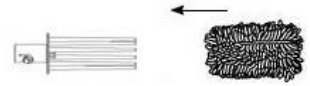


### GARMENT STEAMING TOOL

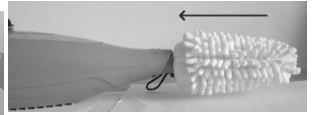
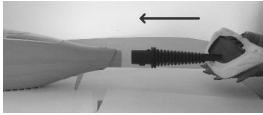
To use the Window Cleaning tool as a Garment Steamer, install the Microfiber Cloth or the Lint Cloth over the Window Cleaning/Garment Steamer Tool (as illustrated in Fig).



Insert the Window Cleaning Tool into the designated hole in the Main Body until it locks in place with the Lock Button on the Main Body (you will hear a clicking sound), To remove or replace, Press the Lock button on Main Body and remove it.



## DUSTER



Install the cleaning Coral

Cloth onto the Duster Frame (as illustrated in Fig.

Insert the Duster into the designated hole in the Main

Body until it locks in place with the Lock Button on the Main Body (you will hear a clicking sound),

To remove or replace, Press the Lock button on Main Body and remove it.

## HOW TO USE HAND-HELD STEAMER

**Make sure that the STEAM MOP is unplugged.**

**1)** Fill the Water Tank with water. Please refer to the “HOW TO USE THE STEAM MOP” section in this manual.

Attach either the round nylon brush or the round copper brush as explained in the “How to assemble Hand-Held Steamer” section in this manual.

**2)** Once the unit has been fully assembled and filled with water, plug in the Power Cord into a grounded electrical outlet. RED light - Power Indicator will indicate when power is on.

Wait for the Ready-to-Use indicator to turn Green - approximately 20 - 30 seconds.

GREEN light will turn on when the steam mop is ready for use.

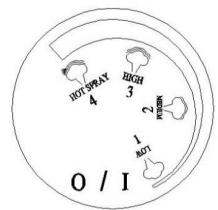
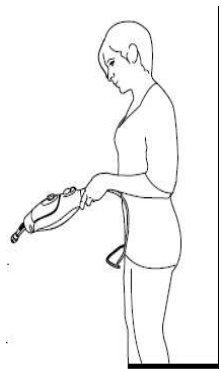
When the Ready-to-Use indicator light turns green turn the Power Switch (O / I) to the ON ( I ) position . The Hand-Held Steamer will start emitting steam.

**3)** Select one of the following Steam Regulator positions:

1 – Low, 2 – Medium, 3 – High or 4 – Hot Spray.

You can change the Steam Regulator position and the steam output while operating the STEAM MOP.

To stop emitting steam, turn OFF the unit by turning the Power Switch ( O / I ) to the OFF ( O ) position If the Power Switch ( O / I ) is turned prior to the Ready-to-Use light indicator turning



green, water from previous use will not be heated and will be forced out by present steam. This may also happen if the Power Switch (O / I) was left in the ON (I) position after previous use and the unit was disconnected by unplugging only.

Make sure to turn the unit off after each use and then disconnect from the electrical outlet so the unit is in the OFF ( O ) position when used next time.

**4)** Slowly pass over surfaces to be cleaned. Apply steam liberally. Keep a towel handy and wipe away any excess water that may accumulate.

**5)** When the Hand-Held Steamer stops emitting steam, simply turn OFF and unplug the unit, refill the Water Tank and continue cleaning.

To sanitize your work surfaces, kitchen countertops, sinks, bathrooms, etc., use the Hand-Held Steamer over the same area for about 15 seconds.

NOTICE: Do not carry out this procedure on heat and steam sensitive surfaces.

The force and heat of the steam may adversely affect certain materials. Always check the suitability of using the steamer on a particular surface by first testing a hidden area.

### **NEVER DIRECT STEAM TOWARDS PEOPLE, ANIMALS OR PLANTS**

NOTICE: • Do not use the steam to clean frozen windows.

• Be careful when using the steamer on glass, as it may break.

• Do not use steamer on leather, wax polished furniture or waxed floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate steam-sensitive materials

### **HOW TO USE OPTIONAL ACCESSORIES**

#### **WINDOW CLEANING TOOL**

Make sure the STEAM MOP is unplugged.

**1)** Fill the Water Tank with water. Please refer to the “HOW TO USE THE STEAM MOP” section in this manual.

**2)** Install the Coral Cloth onto the Window Cleaning Tool and attach the Window Cleaning Tool to the Main body as described in the “How To Assemble the Optional Accessories” section in this manual.

**3)** Follow Steps 2 and 3 described in the “How To Use the Hand-Held Steamer” section in this manual.

**4)** Hold the Hand-Held Steamer in one hand as illustrated.

**5)** Slowly pass over glass (or other similar) surface to be cleaned. Apply steam liberally. The absorbent Coral Cloth picks up the dirt loosened by the steam, and the squeegee blade removes any remaining trails of water. Keep a towel handy and wipe away any excess water that may accumulate.



### **DANGER OF SCALDING**

**Do not touch the Window Cleaning Tool/Coral Cloth during usage, as these components can get extremely hot.**

**Keep the Extension Hose away from your body and avoid touching the hose as it can get hot.**

When the Hand-Held Steamer stops emitting steam, simply turn off and unplug the unit, refill the Water Tank and continue cleaning.

7) Once you finish cleaning, allow the Coral Cloth to cool down and carefully remove it from the Window Cleaning Tool, as cleaning cloth could still be hot.

NOTICE:

- Do not use the steam to clean frozen windows.
- Be careful when using the steamer on glass, as it may break

### **GARMENT STEAMER**

Make sure that the STEAM MOP is unplugged.

1) Fill the Water Tank with water. Please refer to the “HOW TO USE THE STEAM MOP” section in this manual

2) Install the Garment Steamer Cloth onto the Window Cleaning/Garment Steaming Tool and attach the Window Cleaning/Garment Steaming Tool to the Main Body as described in the “How To Assemble the Optional Accessories” section in this manual.

3) Select one of the following Steam Regulator positions: 1 – Low or 2 – Medium when using the Garment Steamer.

**Do not use 3 – High and 4 - Hot Spray steam settings when using the Garment Steamer.**

You can change the Steam Regulator position and steam output while operating the STEAM MOP.

4) Follow Step 3 described in the “How To Use the Hand-Hand Steamer” section in this manual

5) To steam a garment, place item of clothing on the hanger and steam the garment directly.



Slowly slide the Garment Steamer Head vertically, from the top to the bottom of the garment.

You may also reverse this motion and steam from the bottom to the top.

Curtains and draperies can be steamed while they are hanging.

### **NOTICE**

Please refer to label on item of clothing to check if garment can be steamed.

Some fabrics like leather, suede, and velvet may not be suitable for steaming.

If you are not sure then steam a small part of the inside of the garment to test that it does not damage the fabric before steaming the entire garment or fabric.

**▲ WARNING DANGER OF SCALDING**



**Do not touch the Garment Steamer Tool/Cloth during usage, as these components can get extremely hot.**

**Keep the Extension Hose away from your body and avoid touching the hose as it can get hot.**

7) When the Hand-Held Steamer stops emitting steam, simply turn off and unplug the unit, refill the Water Tank and continue cleaning.

8) Once you finish cleaning allow the Garment Steamer Cloth to cool down and carefully remove it from the Window Cleaning Tool, as the Garment Steamer Cloth could still be hot

## **DUSTER**

Make sure that the STEAM MOP is unplugged.

1) Fill the Water Tank with water. Please refer to the “HOW TO USE THE STEAM MOP” section in this manual.

2) Install the Coral Cloth onto the Duster frame and attach the Duster to the main Body as described in the “How To Assemble the Optional Accessories” section in this manual.

3) 3) Select one of the following Steam Regulator positions: 1 – Low, 2 – Medium or 3 – High

**Do not use 4 - Hot Spray steam setting when using the Duster.**

You can change the Steam Regulator position and change the steam output while operating the STEAM MOP.

4) Follow Step 3 described in the “How To Use the Hand-Held Steamer” section in this manual.

5) Slowly pass over surface to be cleaned. The absorbent Coral Cloth picks up the dirt loosened by the steam. Keep a towel handy and wipe away any excess water that may accumulate.

Do not touch the Duster/Coral Cloth during usage, as these components can get extremely hot.

Keep the Extension Hose away from your body and avoid touching the hose as it can get hot.

7) When the Hand-Held Steamer stops emitting steam, simply turn off and unplug the unit, refill the Water Tank and continue cleaning.

**Do not touch the Window Cleaning/Garment Steamer Tool or the Lint Cloth during usage, as these components can get extremely hot.**

**Keep the Main Body away from your body and avoid touching the hose, as it can get hot.**

7) When the Hand-Held Steamer stops emitting steam, simply turn off and unplug the unit, refill the Water Tank and continue cleaning.



8) Once you finish cleaning allow the Lint Cloth to cool and carefully remove it from the Window Cleaning Tool, as the Lint Cloth could still be hot.

### **Coral Cloth for Mop Head**

Attach the triangle shaped Coral Cloth to the Mop Head following the same instructions as provided for the Microfiber Cloth with Hook and Loop tape in the “HOW TO ASSEMBLE THE STEAM MOP” section in this manual.

The Coral Cloth is soft and durable with hundreds of super absorbing fringes, ideal for your sealed hardwood, ceramic and other types of flooring.

## **AFTER USE**

- 1) Unplug Power Cord from outlet.
- 2) Allow Mop Pad/Cloths to cool down and carefully remove cleaning cloth from Mop Head, as cleaning cloth could still be hot.
- 3) Any water remaining in the Water Tank should be emptied prior to appliance storage. Always empty the Water Tank at the end of each use.
- 4) Let any water (that may remain as a product of condensation) drain from the steam opening prior to storing the appliance.
- 5) Wrap Power Cord around Upper and Lower Cord Wrap.
- 6) Wipe all surfaces of the STEAM MOP with a soft cloth. Store in a protected, dry area.
- 7) Please store the unit in a cool and dry place when not in use. Do not leave it exposed to sunlight or rain.
- 8) Upright storage of the STEAM MOP with a wet Mop Pad/Cloth may result in the formation of white marks on your floor. To remove the white marks, clean area with vinegar. Make sure to remove the Mop Pad/Cloth before storage.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

### **BE SURE THAT THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER OUTLET WHEN PERFORMING CLEANING.**

Drain the remaining water in the tank and clean the tank after every use.

Please use detergent to clean the accessories (Jet Nozzle and Round Brush) when they are dirty, then wash with clean water and air dry.

### **How to decalcify the Water Tank interior:**

To clean calcium deposits that build up inside the Water Tank, add one or two tablespoons of white vinegar to a full Water Tank, close the Water Tank cap and shake the contents. **DO NOT TURN THE STEAMER ON.**

Let the unit sit for a few hours. Then, empty the Water Tank and refill with clean water and empty until it rinses clear.

### **▲WARNING**

### **DO NOT IMMERSE THE STEAM MOP IN WATER.**

- **Cleaning procedure to remove lime scale**

If your STEAM MOP begins to produce steam more slowly than usual or stops producing steam you may need to remove lime scale. Lime scale can develop over time on the metal parts and greatly affect mop performance.

It is necessary to remove lime scale on a regular basis, every 25 - 50 times you use a full tank of water or at least once a month, especially in areas with hard water.

The frequency of lime scale removal depends upon the hardness of your tap water and how often you use the steam mop.

**The STEAM MOP uses tap water. However, in areas with hard water, distilled water should be used for better performance.**

To remove lime scale from the STEAM MOP, please follow these procedures:

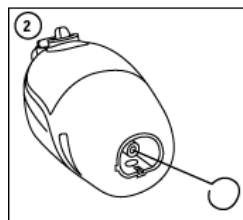
#### **By using Scraper**

1) Make sure that the STEAM MOP is disconnected from the power supply before maintenance.

2) Use the Cleaning Pin to remove scale deposits from the small hole of the steam outlet in the Main Body, as illustrated in Fig. 2.

By swirling and pushing the pin up and down you will clean the steam outlet. Always ensure that all scale debris have been removed from the steam outlet before reassembling.

Continue swirling Cleaning Pin until no further debris is evident.



#### **By using cleaning solution**

1) Prepare a solution of 1/3 white vinegar and 2/3 tap water and add to the water tank.

2) Secure and position the unit to ensure steam released is aimed away from the floor or surrounding objects and surfaces. Plug the unit in, turn the unit ON by pressing the Power Switch ( O / I ) and allow the unit to produce steam until the vinegar/water solution is used up.

3) Repeat the above procedure as many times as necessary until a normal steam flow rate is achieved.

4) Fill the Water Tank with fresh water and rinse out.

5) Fill the Water Tank with fresh water, attach to the unit and release steam through the system until the Water Tank is empty.

**Do not leave the steamer unattended during the lime scale removal process and/or while in use.**

NOTICE: Perform a test cleaning on a suitable isolated area after each lime scale removal to ensure that there is no debris left in the system.

#### **Cleaning blocked steamer accessories.**

Due to the high mineral content of water in some areas, you may notice that less steam comes out from the Hand-Held Steamer accessories.

This may be caused by calcium buildup inside the tip of the nozzle.

How to clean calcium buildup:

We recommend using a spray lubricant. Spray a small burst or two of the lubricant inside the tip of the Jet Nozzle. After spraying lubricant inside the component, fill the steamer with water according to the directions and run a continuous jet of steam through the affected accessory for several minutes to remove the deposit. Once the steam pathway is clear, aim the steamer at a neutral surface or a cleaning cloth to make sure no debris is emitted.

**WE RECOMMEND PREFORMING THIS PROCEDURE IN A PROTECTED AND WELL-VENTILATED AREA.**

Microfiber Cloth care:

- Machine wash at 60 °C (140 °F)
- Do not bleach
- Do not use fabric softener

## **TROUBLESHOOTING GUIDE**

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY, UNPLUG APPLIANCE FROM OUTLET BEFORE SERVICING.**

<b>Problem</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
THE UNIT DOES NOT POWER ON	The unit is not plugged in or turned ON	Make sure the unit is plugged into a proper outlet and the switch is ON ( I ).
REDUCED STEAM OR NO STEAM	Water Tank empty	Fill Water Tank
	Blocked Steam Nozzle	Remove Mop Head and Clean the Nozzle
STEAM ESCAPES FROM CONNECTIONS	Lime scale deposit	Follow cleaning procedure in this User's Guide to remove lime scale
	Attachment is not connected properly	Turn the unit OFF, allow it to cool down, disconnect the accessories and reattach them properly.
THE CLEANING CLOTH BECOMES WET	Debris or obstructions at then wring out and reattach	Remove the accessory and check and clean connection points
	The cloth gets saturated with water	Remove wet cloth and replace with a new cleaning cloth (Optional item) or allow cloth to cool,then wring out and reattach



## Гарантийный талон

### Условия гарантии

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Все поля в гарантийном талоне (дата продажи, печать и подпись продавца, информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены.  
Ремонт производится в стационарной мастерской Авторизованного сервисного центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.
3. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и запыления;
  - повреждений животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонений параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - воздействия вредоносных программ;
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
4. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
5. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съёмных носителях информации, используемых в изделии.
6. Замену изделия или возврат денег региональные Авторизованные сервисные центры не производят.

Изготовитель гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Напоминаем, что для обеспечения длительной качественной работы изделия необходимо своевременное техническое и профилактическое обслуживание согласно Руководству по эксплуатации.

Изделие: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

(S/N)Серийный номер: \_\_\_\_\_

Место для печати:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_



Адреса сервисных центров и приемных пунктов Вы можете узнать по телефону 8 (800) 700-42-05 или на нашем сайте: <https://takara.ws/service/>  
e-mail: [service@takara.ws](mailto:service@takara.ws)



## ЖУРНАЛ ГАРАНТИЙНЫХ РАБОТ

Номер ремонта	Дата поступления в ремонт	Дата окончания ремонта	Описание ремонтных работ и замена запасных частей	Фамилия мастера и штамп сервисного центра



## Warranty card

### Warranty conditions

1. The warranty period is 12 months.
2. All fields in the warranty card (date of sale, stamp and signature of the seller, information about the seller, signature of the buyer) must be filled in.  
The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet.
3. The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:
  - improper transportation, installation or connection of the product;
  - mechanical, thermal and other damage caused by improper operation in violation of the rules set out in the operating manual, neglect or accident;
  - actions of third parties or force majeure (elements, fire, lightning, etc.);
  - ingress of foreign objects, liquids, insects;
  - heavy pollution and dusting;
  - damage by animals;
  - repair or introduction of structural or circuitry changes not authorized by the manufacturer, both independently and by unauthorized persons;
  - deviations of electrical network parameters from State Technical Standards;
  - exposure to malware;
  - incorrect software updates both by the user himself and by unauthorized persons;
  - use of the product for other purposes, for industrial or commercial purposes.
4. The warranty does not include connection, configuration, installation, assembly and disassembly of equipment, technical and preventive maintenance, replacement of consumable items (memory cards, batteries, filters, etc.).
5. The manufacturer is not responsible for the leaking and distortion of data on removable media used in the product.
6. Regional Authorized Service Centers do not provide product replacement or refund.  
The manufacturer guarantees free elimination of technical faults of the goods during the warranty period if the Buyer observes the above rules and conditions of warranty service.  
We remind you that in order to ensure long-term high-quality operation of the product, it is necessary to perform timely technical and preventive maintenance in accordance with the User Manual.

Product: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Date of sale: \_\_\_\_\_

(S/N) Serial Number: \_\_\_\_\_

Place for stamp:

The product has been checked, completed according to the instructions, has no mechanical damage.

No claim. I agree with the terms of warranty service.

Buyer's signature: \_\_\_\_\_

Seller's signature: \_\_\_\_\_

Information about the seller: \_\_\_\_\_



If you have any questions about service, you can contact the service center by calling 8 (800) 700-42-05 or on our website: <https://takara.ws/service/>  
E-mail: [service@takara.ws](mailto:service@takara.ws)

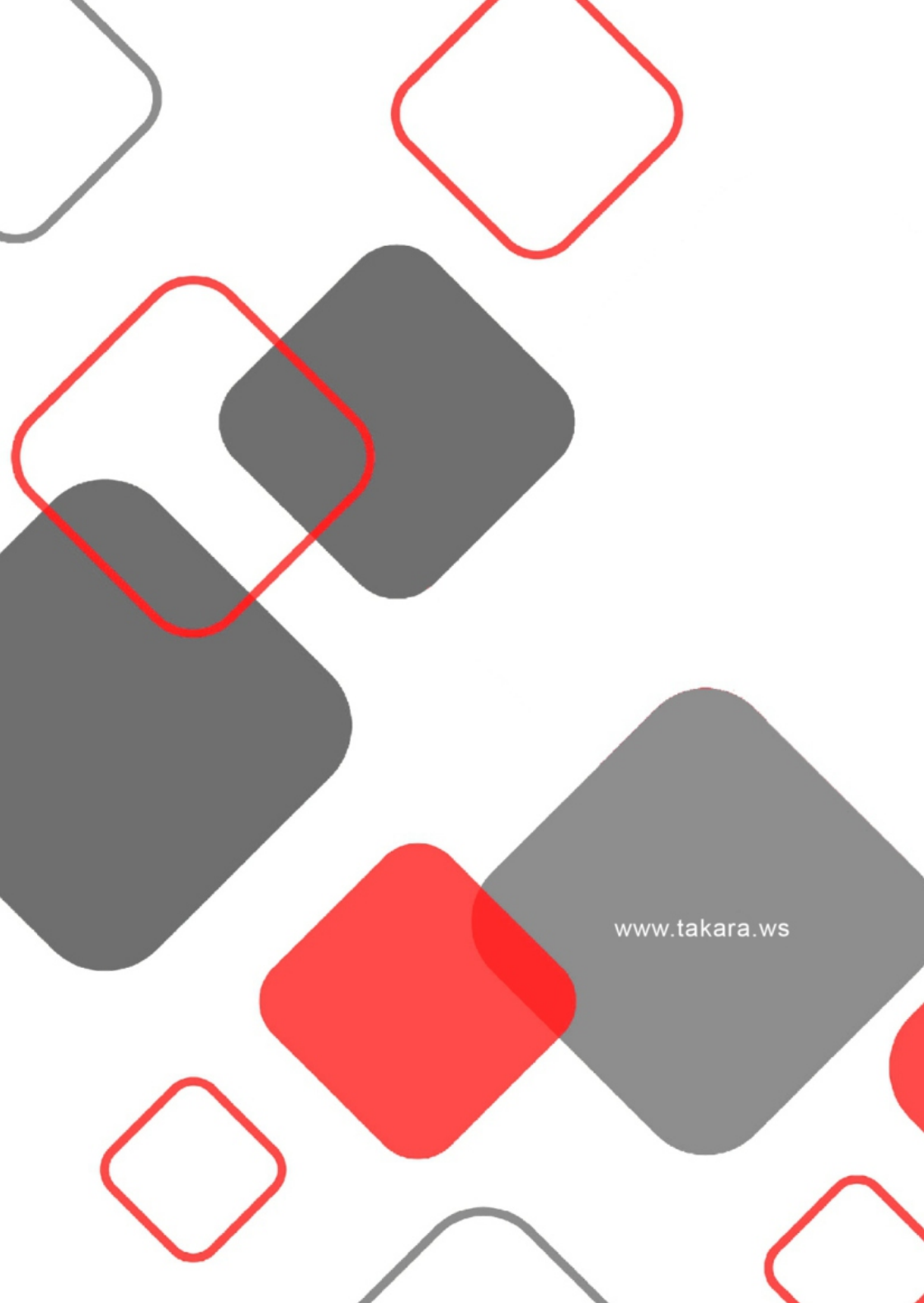


**WARRANTY WORK LOG**

Repair number	Date of receipt for repair	The end date of the repair	Description of repairs and replacement of spare parts	Master's name and service center stamp







[www.takara.ws](http://www.takara.ws)